



**Kopfhörer KH-BT03**

**16ZA23**

**Bedienungsanleitung**



## **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank, dass Sie sich für den Metz Kopfhörer KH-BT03 entschieden haben.

### **Lieferumfang**

- Kopfhörer
- USB-Kabel
- USB-Ladegerät
- Audio-Kabel (Klinke 3,5mm)
- Bedienungsanleitung
- Tasche

### **Erklärung**

 **Achtung, besondere Sicherheitshinweise !**

 **Fingerzeig, Hinweis**

### **Sicherheitshinweise**

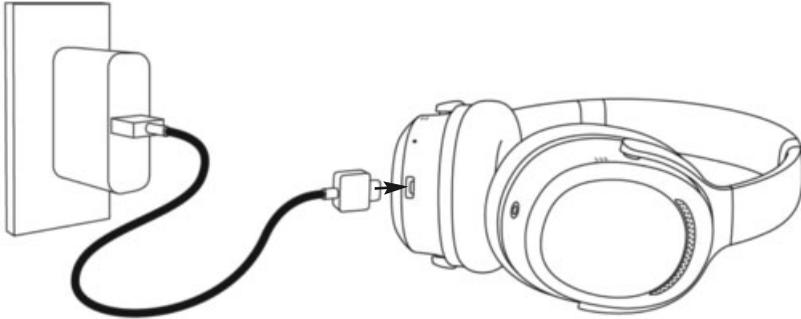
-  Kopfhörer nicht Tropf- und Spritzwasser (z.B. Regen) aussetzen!
-  Bluetooth®-Geräte arbeiten mit Kurzwellen-Funksignalen. Diese können, unter Umständen, den Betrieb anderer elektronischer Geräte sowie medizinischer Geräte stören.
-  Funkwellen können die Funktion von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten beeinflussen. Halten Sie mindestens 20cm Abstand!
-  Hohe Lautstärken können Gehörschäden verursachen, insbesondere, wenn über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke gehört wird.
-  Schalten Sie die ANC-Funktion (Umgebungsgeräuschunterdrückung) beim Gehen, Auto- und Fahrradfahren nicht ein.
-  Verwenden Sie den Kopfhörer bei Gewitter nicht im Freien.
-  Setzen Sie den Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum extrem hohen oder niedrigen Umgebungstemperaturen aus, er könnte sich verformen oder die Ladekapazität des Akku könnte sich verringern.
-  Der Kopfhörer enthält eine Lithiumbatterie. Den Kopfhörer nicht zerlegen oder harten Stößen aussetzen.

**„Hiermit erklärt die Metz Consumer Electronics GmbH, dass sich der Kopfhörer KH-BT03 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befinden“.**

**Die Konformitätserklärungen können abgerufen werden unter:  
[www.metz-ce.de/support/downloads/konformitaetserklaerungen/](http://www.metz-ce.de/support/downloads/konformitaetserklaerungen/)**

# 1 Kopfhörer laden

Vor dem ersten Gebrauch des Kopfhörers sollte er mit dem beiliegenden USB-Ladegerät und dem Kabel mindestens 1 Stunde geladen werden.



Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige rot.

Wenn der Akku geladen ist, leuchtet die LED-Anzeige blau.

Der Akku kann in 15 Minuten für eine Betriebsdauer von ca. 1,5 Stunden aufgeladen werden.

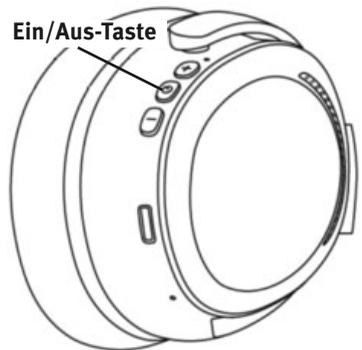
Die Laufzeit eines voll geladenen Akkus beträgt im Musikwiedergabe-Modus ca. 25 Stunden, mit aktiviertem ANC-Modus ca. 12,5 Stunden.

## 2 Grundfunktionen

### 2.1 Kopfhörer ein-/ausschalten

- Ein/Aus-Taste (⏻) für ca. 3 Sek. drücken, der Kopfhörer schaltet ein und meldet „Power on“.
- Ein/Aus-Taste (⏻) für ca. 3 Sek. drücken, der Kopfhörer schaltet aus und meldet „Power off“.

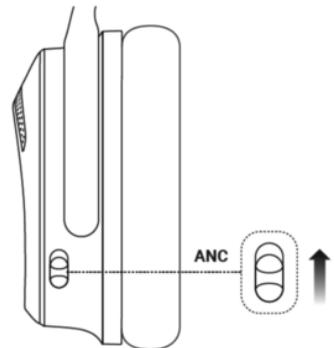
 **Die ANC-Funktion bleibt auch nach dem Ausschalten des Kopfhörers aktiv und entzieht dem Akku Leistung. Schalten Sie die ANC-Funktion aus.**



### 2.2 ANC ein-/ausschalten

Die ANC-Funktion vermindert Umgebungsgeräusche.

- ANC-Schalter nach oben schieben und den ANC-Modus einschalten. Die grüne LED leuchtet.
- ANC-Schalter nach unten schieben und den ANC-Modus ausschalten.



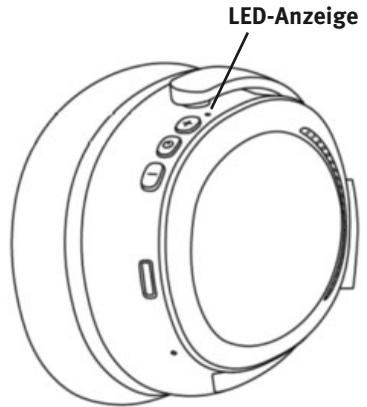
## 3 Verbinden des Kopfhörers mit TV, Smartphone, Tablet oder PC (Bluetooth®-Pairing)

- Starten Sie den Bluetooth®-Suchlauf (Pairing), indem Sie die Ein/Aus-Taste  ca. 5 Sekunden lang gedrückt halten.

Ist der Kopfhörer im Bluetooth®-Suchlauf (Rot/Blau abwechselnd blinkend), so wird er von allen Bluetooth®-fähigen Geräten bei den Bluetooth®-Einstellungen des jeweiligen Gerätes als „Metz KH-BT03“ angezeigt.

- Wählen Sie diesen nun aus und der Kopfhörer wird mit dem Gerät verbunden. Die Bluetooth®-Einstellungen können je nach genutztem Gerät variieren.

Informationen zum Verbinden des Kopfhörers mit Ihrem Metz TV-Gerät finden Sie in der Bedienungsanleitung des TV-Gerätes bzw. des Bluetooth®-Nachrüstsatzes.



### 3.1 Nutzung über Bluetooth® mit TV

(Ton-/Musikwiedergabe)

Der Kopfhörer gibt den Ton des TV-Gerätes wieder.



#### Lautstärkeregelung:

- Taste  kurz drücken: Lautstärke erhöhen.  
Die maximale Lautstärke ist im Bluetooth-Betrieb begrenzt.  
Die Lautstärke kann über das TV-Gerät erhöht werden.
- Taste  kurz drücken: Lautstärke verringern.

Je nach verwendetem TV-Gerät kann auch im TV-Gerät die Ausgabelautstärke verändert werden.

Bei Metz TV-Geräten ist die Regelung der Kopfhörerlautstärke sogar getrennt von der Lautstärke der TV-Lautsprecher möglich.

## 3.2 Nutzung über Klinken-Kabel

(Ton-/Musikwiedergabe)

Wenn der Kopfhörer mit ein Wiedergabegerät über ein Klinken-Kabel verbunden ist, funktioniert er als passiver, kabelgebundener Kopfhörer. Er muss für diesen Modus nicht eingeschaltet werden. Der Akku wird in diesem Modus nicht belastet. In diesem Modus wird die Lautstärke am Wiedergabegerät eingestellt und die Lautstärkeregelung am Kopfhörer ist ohne Funktion. Die Mikrofonfunktion steht hier ebenfalls nicht zur Verfügung.

Um den Kopfhörer wieder kabellos zu nutzen, entfernen Sie das Klinken-Kabel und schalten den Kopfhörer ein.



## 3.3 Nutzung über Bluetooth® mit Smartphone oder Tablet

(Ton-/Musikwiedergabe oder Telefonie\*\*)



### 3.3.1 Nutzung zur Ton- bzw. Musikwiedergabe

#### Lautstärkeregelung:

- Taste  kurz drücken: Lautstärke erhöhen.  
Die maximale Lautstärke ist im Bluetooth-Betrieb begrenzt
- Taste  kurz drücken: Lautstärke verringern.

#### Pause/Play:

- Ein/Aus-Taste  kurz drücken, um die Wiedergabe zu pausieren oder wieder zu starten.

#### zum nächster Titel:

- Ca. 3 Sek.  drücken, um zum nächsten Titel zu springen.
- Ca. 3 Sek.  drücken, um den aktuellen Titel von Anfang an abzuspielen.

### 3.3.2 Nutzung zum Telefonieren

Der Kopfhörer und das eingebaute Mikrofon funktionieren als kabelloses Headset.

#### Anruf annehmen oder ablehnen:

Geht ein Anruf ein, ertönt ein Anrufsignal.

- Ein/Aus-Taste  kurz drücken um den Anruf anzunehmen.
- Ein/Aus-Taste  2 Sekunden drücken um den Anruf abzulehnen.

#### Lautstärkeregelung:

- Taste  kurz drücken: Lautstärke erhöhen.
- Taste  kurz drücken: Lautstärke verringern.

#### Anruf beenden:

- Ein/Aus-Taste  kurz drücken um das Gespräch beenden.

\*\* nur auf Geräten mit Telefonfunktion

## 4 Komfortfunktion

Beim Ausschalten oder wenn die verbundenen Geräte sich außerhalb der max. Reichweite befinden, wird die Verbindung zwar getrennt, die Verbindungsinformationen aber gespeichert. Beim erneuten Einschalten oder wenn die Geräte wieder in Reichweite sind, verbindet sich der Kopfhörer automatisch mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth®-Gerät. Ist dies nicht gewünscht, so ist es nötig, die Bluetooth®-Funktion beim zuletzt genutzten Wiedergabegerät vorübergehend zu deaktivieren oder in den Bluetooth®-Einstellungen die gespeicherte Verbindung mit „Metz KH-BT03“ zu trennen. Um einen bereits mit einem Gerät verbundenen Kopfhörer mit einem neuen Gerät zu verbinden, schalten Sie den Kopfhörer aus und beginnen den Bluetooth®-Suchlauf (Pairing) erneut.

### Ansage / LED-Anzeigen

Bei folgenden Ereignissen ertönt ein Signalton bzw. eine (Ansage):

- Kopfhörer wurde eingeschaltet. (Power on / LED leuchte kurz blau)
- Kopfhörer wurde ausgeschaltet. (Power off / Led leuchtet kurz rot)
- Bluetooth®-Suchlauf wurde gestartet. (Pairing / LED blinkt blau-rot)
- Bluetooth®-Verbindung hergestellt. (LED blinkt blau)
- Eingehender Anruf/angenommener Anruf/abgewiesener Anruf/ beendeter Anruf.
- zum nächsten Titel springen
- geringe Akkuladung.

## 5 Technische Daten

### Kopfhörer:

- Übertragungsbereich: 20-20.000Hz
- Graphene Dynamic 40mm-Treiber
- Empfindlichkeit: 98±3dB (1KHz/1mW)
- Frequenzbereich: 20Hz .. 20 KHz
- max. Lautstärke: definiert
- Impedanz: 32 Ohm
- Bluetooth 5.0
- Gewicht: 245g
- Aktive Geräuschunterdrückung (ANC)
- ANC Tiefe: 28db
- Umgebungsgeräuschfunktion

### Bluetooth® mit Qualcomm® aptX™ HD:

- Version: V5.0
- Unterstützte Profile: A2DP, AVRCP, HFP, HSP, aptX™ HD
- Reichweite: bis zu 10m
- Frequenzbereich : 2,402 GHz ... 2,480 GHz
- Sendepiegel: 2,5 mW (4 dBm)

**Akku:**

- Lithium-Polymer-Akku
- Kapazität: 500mAh (3,7V, Li-Ion-Akku)
- Wiedergabezeit: Max. 25 Stunden, mit aktiver ANC-Funktion max. 12,5 Stunden
- ANC-Funktion ein, keine Wiedergabe: 20 Stunden
- Standby Zeit: 500 Stunden
- Ladezeit 1,5 Stunden

**Ladegerät:**

Micro USB, 5V, 1A

**Mikrofon:**

- Charakteristik: Omnidirektional
- Übertragungsbereich: 100-10.000Hz

## 6 Rücknahme von Altgeräten

### (Deutschland: Rücknahmepflicht der Vertrieber)

Vertrieber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen. Dies bedeutet, dass Sie bei Kauf eines neuen TV-Geräts bei einem Fach- oder Lebensmittelhändler mit der oben genannten Mindestfläche und dem oben genannten Produktangebot Ihr TV-Altgerät kostenfrei zurückgeben können. Im Fall der Lieferung des neuen Geräts durch einen solchen Fach- oder Lebensmittelhändler an einen privaten Haushalt ist der Händler verpflichtet, ein Altgerät der gleichen Geräteart unentgeltlich abzuholen.

Für Versandhändler besteht für manche Gerätearten (Wärmeüberträger, Großgeräte und Bildschirmgeräte, d.h. auch für TV-Geräte) die Pflicht, bei Kauf und Lieferung eines neuen Geräts ein Altgerät der gleichen Geräteart kostenfrei bei einem privaten Haushalt abzuholen, falls alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte eines Versandhändlers für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 Quadratmeter betragen oder falls bei einem Versandhändler von Lebensmitteln, der mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbietet und auf dem Markt bereitstellt, Lager- und Versandflächen von mindestens 800 Quadratmetern vorhanden sind.

Für nähere Informationen zur Rücknahme von Altgeräten fragen Sie bitte den jeweiligen Händler.



Ihr Metz-Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wieder verwendet werden können.



Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.



Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Ihrem Wertstoffhof.

Bitte helfen Sie mit die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.

# Garantiebestimmungen

für die Bundesrepublik Deutschland

1. Die nachfolgenden Bestimmungen haben nur für den privaten Gebrauch Gültigkeit.
2. Die Garantiezeit - 24 Monate - beginnt mit dem Abschluß des Kaufvertrages bzw. mit dem Tag der Auslieferung des Gerätes an den Käufer (Endverbraucher).
3. Garantieansprüche können nur unter Nachweis des Kaufdatums durch Vorlage des maschinell erstellten Kaufbeleges sowie der Produktdaten geltend gemacht werden.
4. Gegen Vorlage dieser Unterlagen erhält der Fachhändler innerhalb der Garantiezeit diejenigen Teile, die infolge eines nachgewiesenen Fabrikations- oder Materialfehlers defekt geworden sind, kostenlos nachgebessert oder ersetzt.  
Eine weitergehende Haftung, insbesondere für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht, soweit im Falle des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit zwingend gehaftet wird. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiezeit, noch wird für die nachgebesserten oder ersetzten Teile eine neue Garantiezeit begründet.
5. Unsachgemäße Behandlung und Eingriffe durch den Käufer oder Dritte schließen die Garantieverpflichtungen sowie alle weiteren Ansprüche aus. Ausgenommen von der Garantie sind ferner Schäden oder Fehler, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung, mechanische Beschädigung, Beschädigungen durch Tabakrauch oder sonstige äußere Einwirkungen, ausgelaufene Batterien oder durch höhere Gewalt, Wasser, Blitz etc. entstanden sind. Ferner sind natürlicher Verschleiß, Verbrauch, übermäßige Nutzung, Schäden durch Betrieb außerhalb der veröffentlichten Grenzdaten sowie sonstige Mängel, die nicht auf Fabrikationsmängel zurückzuführen sind, von der Garantie ausgenommen.
6. Der Garantieanspruch dieser Garantiebestimmungen besteht nur in Deutschland.
7. Durch diese Garantiebestimmungen werden die Gewährleistungsansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer nicht berührt.

Metz Consumer Electronics GmbH

## Dear Customer,

Thank you for choosing the Metz KH-BT03 headphones.

### In the box:

- Headphones
- USB cable
- USB charger
- Audio cable (jack 3.5mm)
- User manual
- Pouch

### Explanation

 **Hint, note**

 **Beware of health risks!**

## Safety instructions

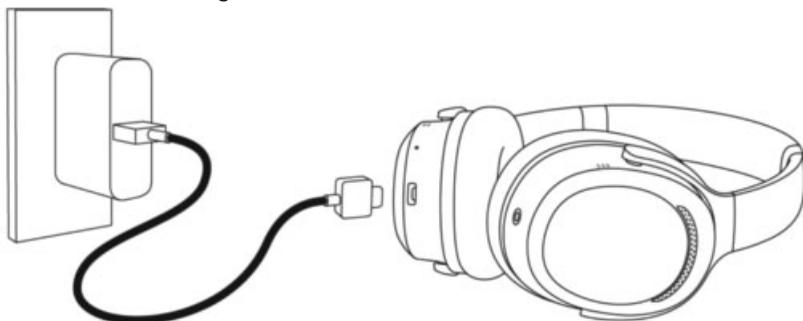
-  Do not expose headphones to dripping or splashing water (e.g. rain)!
-  Bluetooth® devices operate with short-wave radio signals. These can, under certain circumstances, interfere with the operation of other electronic devices and medical equipment.
-  Radio waves can affect the function of pacemakers and other medical devices. Keep at least 20cm distance!
-  High volume levels can cause hearing damage, especially when listening at high volumes for long periods of time.
-  Do not switch on the ANC (ambient noise cancellation) function when walking, driving or cycling.
-  Do not use the headphones outdoors during thunderstorms.
-  Do not expose the headphones to extremely high or low ambient temperatures for a prolonged period of time, they may become deformed or the charging capacity of the battery may be reduced.
-  The headphones contain a lithium battery. Do not disassemble the headphones or subject them to hard impacts.

***"Metz Consumer Electronics GmbH hereby declares that the headphones KH-BT03 are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU".***

***The declarations of conformity can be found at::  
[www.metz-ce.de/en/support/downloads/declaration-of-conformity/](http://www.metz-ce.de/en/support/downloads/declaration-of-conformity/)***

# 1 Charging the headphones

Before using the headphones for the first time, they should be charged for at least 1 hour using the enclosed USB charger and cable.



During charging, the LED indicator lights up red. When the battery is charged, the LED indicator lights up blue.

The battery can be charged in 15 minutes for an operating time of approx. 1.5 hours.

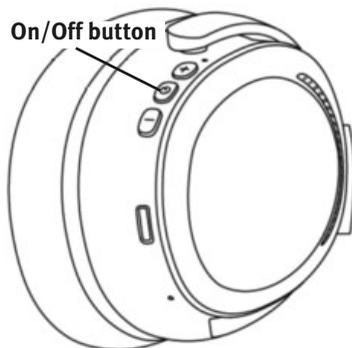
The running time of a fully charged battery in music playback mode is approx. 25 hours in music playback mode, approx. 12,5 hours with ANC mode activated.

## 2 Basic functions

### 2.1 Switch headphones on/off

- Press the on/off button  for approx. 3 seconds, the headphones switch on and indicate "Power on".
- Press the on/off button  for approx. 3 seconds, the headphones switch off and indicate "Power off".

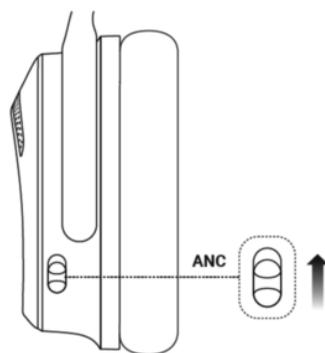
 ***The ANC function remains active even after the headphones are switched off and drains power from the battery. Switch off the ANC function.***



### 2.2 Switch ANC on/off

The ANC function reduces ambient noise.

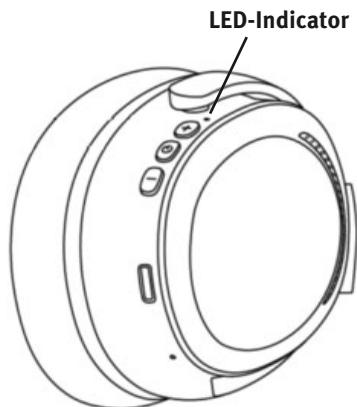
- Slide the ANC switch upwards and switch on the ANC mode.  
The green LED lights up.
- Slide the ANC switch down and switch off the ANC mode.



### 3 Connecting the headphones to TV, smartphone, tablet or PC (Bluetooth® pairing)

- Start the Bluetooth® search (pairing) by pressing and holding the On/Off button  for approx. 5 seconds. If the headphones are in the Bluetooth® search mode (red/blue flashing alternately), they are displayed as "Metz KH-BT03" by all Bluetooth®-enabled devices in the Bluetooth® settings of the respective device.
- Now select it and the headphones will be connected to the device. The Bluetooth® settings may vary depending on the device used.

For information on connecting the headphones to your Metz TV set, refer to the operating instructions for the TV set or the Bluetooth® retrofit kit.



#### 3.1 Use via Bluetooth® with TV

(sound/music playback)

The headphones reproduce the sound of the TV set.



##### Volume control:

- Press the button  briefly: Increase the volume.  
The maximum volume is limited in Bluetooth mode.  
The volume can be increased via the TV set.
- Press the button  briefly: Decrease volume.

Depending on the TV set used, the output volume can also be changed in the TV set.

With Metz TV sets, the headphone volume can even be controlled separately from the volume of the TV speakers.

## 3.2 Use via jack cable

(sound/music playback)



When the headphones are connected to a playback device via a jack cable, they function as passive wired headphones. It does not need to be switched on for this mode. The battery is not charged in this mode. In this mode, the volume is adjusted on the playback device and the volume control on the headphones has no function.

The microphone function is also not available here.

To use the headphones wirelessly again, remove the jack cable and switch on the headphones.

## 3.3 Use via Bluetooth® with smartphone or tablet

(sound/music playback or telephony\*\*)



### 3.3.1 Use for sound or music reproduction

#### Volume control:

- Press the button  briefly: Increase the volume.  
The maximum volume is limited in Bluetooth mode.
- Press the button  briefly: Decrease volume.

#### Pause/Play:

- Press the on/off button  briefly to pause or restart playback.

#### to the next title:

- Press  for approx. 3 sec. to skip to the next track.
- Press  for approx. 3 seconds to play the current track from the beginning.

### 3.3.2 Use for telephoning

The headphones and built-in microphone function as a wireless headset.

#### Accept or reject a call:

If a call is received, a call signal sounds.

- Press the on/off button  briefly to answer the call.
- Press the On/Off button  for 2 seconds to reject the call.

#### Volume control:

- Press the key  briefly: Increase the volume.
- Press the button  briefly: Decrease volume.

#### End call:

- Press the on/off button  briefly to end the call.

\*\* only with devices with phone functionality

## 4 Comfort function

When switching off or if the connected devices are outside the max. range, the connection is disconnected but the connection information is saved. When switching on again or when the devices are within range again, the headphones automatically connect to the last connected Bluetooth® device. If this is not desired, it is necessary to temporarily deactivate the Bluetooth® function on the last playback device used or to disconnect the saved connection with "Metz KH-BT03" in the Bluetooth® settings. To connect headphones that are already connected to a device to a new device, switch off the headphones and start the Bluetooth® search (pairing) again.

### **Announcement / LED displays**

A signal tone or an (announcement) sounds for the following events:

- Headphones have been switched on. (Power on / LED briefly lights up blue).
- Headphones were switched off. (Power off / Led briefly lights up red)
- Bluetooth® search has been started. (Pairing / LED flashes blue-red )
- Bluetooth® connection established. (LED flashes blue)
- Incoming call/ incoming call/ rejected call/ ended call.
- Skip to next track
- Low battery charge.

## 5 Technical data

### **Headphone:**

- Frequency response: 20-20,000Hz
- Graphene Dynamic 40mm driver
- Sensitivity: 98±3dB (1KHz/1mW)
- Frequency range: 20Hz ... 20 KHz
- Max. volume: defined
- Impedance: 32 Ohm
- Bluetooth 5.0
- Weight: 245g
- Active Noise Cancellation (ANC)
- ANC depth: 28db
- Ambient noise function

### **Bluetooth® with Qualcomm® aptX™ HD:**

- Version: V5.0
- Supported profiles: A2DP, AVRCP, HFP, HSP, aptX™ HD
- Range: up to 10m
- Frequency range : 2,402 GHz ... 2,480 GHz
- Transmission level: 2,5 mW (4 dBm)

**Accu:**

- Lithium polymer battery
- Capacity: 500mAh (3.7V, Li-Ion battery)
- Playback time: Max. 25 hours, with active ANC function max. 12,5 hours
- Active ANC function, no playback: max. 20 hours
- Standby time: 500 hours
- Charging time 1.5 hours

**Battery charger:**

Micro USB, 5V, 1A

**Microfon:**

- Characteristic: Omnidirectional
- Transmission range: 100-10,000Hz



Your Metz product was developed and manufactured with high-quality materials and components which can be recycled and/or re-used.



This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal garbage at the end of its operational lifetime.

Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment.

This will help to protect the environment in which we all live.

Metz Consumer Electronics GmbH • Ohmstraße 55 • 90513 Zirndorf/Germany  
Technische Hotline:+49 (0) 911 – 97 06 180 • [www.metz-ce.de](http://www.metz-ce.de) • [info@metz-ce.de](mailto:info@metz-ce.de)

---

Metz - immer erstklassig.

U2109\_40100\_00